Genie
A TEREX BRAND

Dodatek do instrukcji obsługi

Lift Guard™ Zone Lighting

GS™-1432m
GS™-1932m

od GS32MD-101
od GS32MP-101
od GS32MT-101
od GS32MV-101

ANSI/CSA
- North America
- South America
- Asia

AUS
- Australia

CE
UK
CA

Tłumaczenie oryginalnych instrukcji
First Edition
Third Printing
Part No. 1337898POGT

Ważne

Przed rozpoczęciem użytkowania tej maszyny należy przeczytać i zrozumieć niniejsze wskazówki dotyczące obsługi i zastosować się do nich. Ta maszyna może być obsługiwana wyłącznie przez przeszkolonych i upoważnionych pracowników. Niniejszą instrukcję należy uważać za nieodłączną część maszyny. Powinna ona być zawsze przechowywana w maszynie. W przypadku jakichkolwiek pytań należy skontaktować się z naszą firmą.

Kontakt:

Internet: www.genielift.com

E-mail: awp.techpub@terex.com

Manufacturer: CE & UKCA

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

Spis treści

Wprowadzenie 2
Instrukcja montażu 4
Schemat wiercenia 14
Schemat wiązki przewodów 15
Przeglądy 16
Instrukcja obsługi 18

Copyright © 2025 Terex Corporation

Wydanie pierwsze: Nakład trzeci, Listopad 2025

GS jest znakiem towarowym firmy Terex South Dakota, Inc.

Urządzenie jest zgodne z normą
ANSI/SAIA A92.20
CAN/CSA B.354.6

AUS 1418.10

CE Produkt zgodny z dyrektywą WE 2006/42/WE
Zobacz deklarację zgodności WE

UKCA Przepisy z 2008 r. dotyczące dostaw maszyn (bezpieczeństwo)

Wprowadzenie



Niebezpieczeństwo

Nieprzestrzeganie wskazówek i zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Uwaga:

Moduł oświetlenia strefowego Lift Guard spełnia wymagania rynków ANSI, CSA, AUS, CE i UKCA. Użytkowanie na innych rynkach jest zabronione.

Moduł oświetlenia strefowego Lift Guard do podnoszonych ruchomych pomostów (Mobile Elevating Work Platforms, MEWP) można stosować wyłącznie z zatwierdzonymi modelami Genie. Użytkowanie z innymi pomostami jest zabronione.

Przeznaczenie

Moduł oświetlenia strefowego Genie Lift Guard™ ma na celu poprawę widoczności w pobliżu podnoszonych ruchomych pomostów (MEWP) poprzez utworzenie widocznej „strefy roboczej” wokół maszyny.

Oświetlenie strefy rzuca wiązkę światła na ziemię w odległości 2 stóp/61 cm ze wszystkich czterech stron maszyny, aby ostrzec personel poruszający się wokół niej.

Wprowadzenie

Definicje symboli i rysunków ostrzegających o zagrożeniu



Należy przeczytać dodatek, numer katalogowy. 1337898

Potrzebne narzędzia

Klucz udarowy

Klucz 3/8 cala lub Zapadka

Klucz 7/16 cala

Gniazdo 3/8 cala

Gniazdo 7/16 cala

Wiertło 7 mm

Szczypce

Opaski kablowe

Instrukcja montażu



Należy przestrzegać następujących zaleceń:

☑ Niniejszą procedurę powinna wykonywać osoba upoważniona do przeprowadzania montażu modułu oświetlenia strefowego Lift Guard.

☑ Uszkodzoną lub nieprawidłowo działającą maszynę należy natychmiast odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

☑ Przed rozpoczęciem użytkowania maszyny należy naprawić wszystkie usterki lub uszkodzenia.

Przed rozpoczęciem montażu

☑ Należy przeczytać i zrozumieć zasady bezpieczeństwa oraz wskazówki dotyczące obsługi, podane we właściwej instrukcji obsługi produktów Genie oraz dodatkach do niej, i zastosować się do nich.

☑ Należy się upewnić, że wszystkie niezbędne narzędzia i części są dostępne i gotowe do użycia.

☑ Należy zapoznać się z tą procedurą i przestrzegać podanych instrukcji.

Zawartość zestawu 1337964GT

Opis	Numer części Genie	Ilość
(1) Wiązka przewodów, oświetlenie strefowe Lift Guard	1337499GT	1
(2) Oświetlenie strefowe, laser, 24 V, 75 cali	1337612GT	2
(3) Oświetlenie strefowe, laser, 24 V, 103 cale	1337614GT	2
(4) Sterownik, oświetlenie strefowe, 24 V	1337615GT	4
(5) Wspornik, oświetlenie strefowe, bok	1337135GT	2
(6) Wspornik, oświetlenie strefowe, pokrywa	1337136GT	2
(7) Wspornik, oświetlenie strefowe, przód	1337137GT	1
(8) Wspornik, oświetlenie strefowe, tył	1337138GT	1
(9) Wspornik, oświetlenie strefowe, podstawa sterownika	1337266GT	1
(10) Śruba, HHF, 1/4-20x0,75, 8, ZAG	824078GT	4
(11) Nakrętka kołnierzowa Nylock, 1/4-20, ZAG	1277924GT	16
(12) Śruba, HHF, 1/4-20x0,625, 8, ZAG	1256855GT	4
(13) Śruba, HHF, 1/4-20x0,63, 8, ZAG	1268957GT	8
(14) Opaska kablowa,	28443GT	33
(15) Zacisk, 0,31, #5 X 1/4, pokryty gumą	45470GT	1
(16) Podręcznik, dodatek	1337898GT	1

Instrukcja montażu

Instalacja oświetlenia strefowego Lift Guard

Uwaga: niniejszą procedurę przeprowadzić, ustawiając maszynę na płaskiej, równej powierzchni, pozbawionej przeszkód.

⚠OSTRZEŻENIE Nie należy montować modułu oświetlenia strefowego Lift Guard na produktach Genie innych niż zatwierdzone modele.

⚠OSTRZEŻENIE Światła strefowe powinny być montowane wyłącznie w wyznaczonych miejscach na podwoziu.

1 Przekręć stacyjkę na sterowanie naziemne i wyciągnij czerwony przycisk stopu awaryjnego do pozycji włączonej.

2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji podnoszenia, a następnie naciśnij przycisk podnoszenia pomostu.

Uwaga: Podnieś platformę, aż podeprze ją klin zabezpieczający. Ustaw podkładki klinowe pod kołami, aby unieruchomić maszynę.

3 Obróć kluczyk w stacyjce do pozycji „wył.” i wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego na naziemnych elementach sterujących do pozycji wyłączonej.

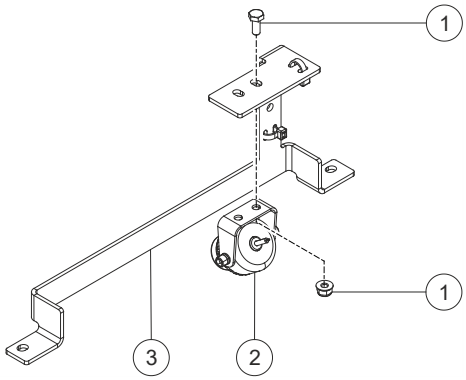
4 Otworzyć komorę akumulatora i odłączyć akumulator od maszyny.

⚠OSTRZEŻENIE Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem/poparzenia. Kontakt z obwodami pod napięciem może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń. Należy zdjąć wszystkie pierścionki, zegarki i inną biżuterię.

Instalacja przedniego światła strefowego

5 Zainstaluj i zamocuj lampę strefową do przedniego wspornika za pomocą elementów mocujących.

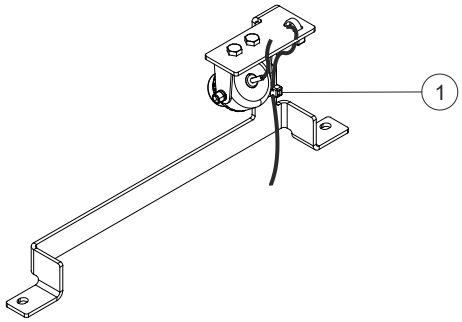
Numery części Genie 1337614GT, 1337137GT, 1268957GT, 1277924GT



1 elementy mocujące
2 światło strefowe
3 przedni wspornik

6 Poprowadź kabel oświetlenia strefowego wzdłuż przedniego wspornika. Zabezpiecz kabel za pomocą dostarczonych opasek zaciskowych.

Numer części Genie 28443GT

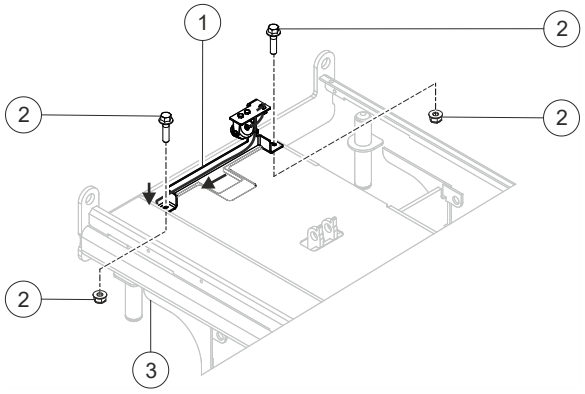


1 opaski kablowe

Instrukcja montażu

7 Zainstaluj i zamocuj zespół przedniego wspornika do podwozia za pomocą elementów mocujących.

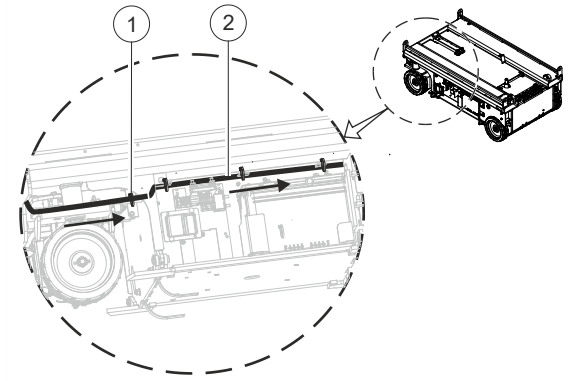
Numery części Genie 824079GT, 1280292GT



1 zespół przedniego wspornika
2 elementy mocujące
3 podwozie

8 Poprowadź kabel oświetlenia strefowego wzdłuż przedniego wspornika, a następnie w dół przez istniejący otwór w podwoziu do tylnej części maszyny. Zabezpiecz kabel za pomocą dostarczonych opasek zaciskowych.

Numer części Genie 28443GT

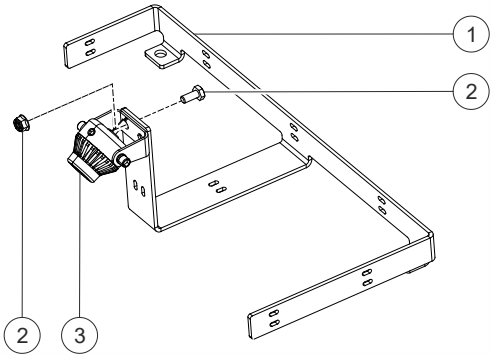


1 opaski kablowe
2 kabel światła strefowego

Instalacja tylnego światła strefowego

9 Zainstaluj i zamocuj lampę strefową do tylnego wspornika za pomocą elementów mocujących.

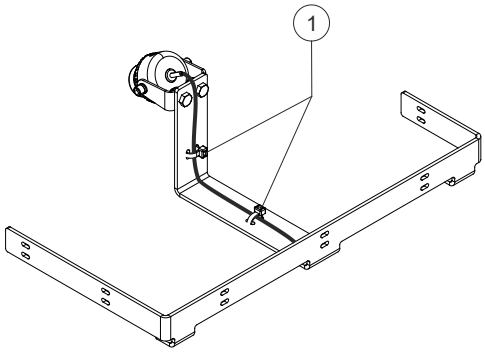
Numery części Genie 1337612GT, 1337138GT, 1268957GT, 1277924GT



1 tylny wspornik
2 elementy mocujące
3 światło strefowe

10 Poprowadź kabel oświetlenia strefowego wzdłuż tylnego wspornika. Zabezpiecz kabel za pomocą dostarczonych opasek zaciskowych.

Numer części Genie 28443GT

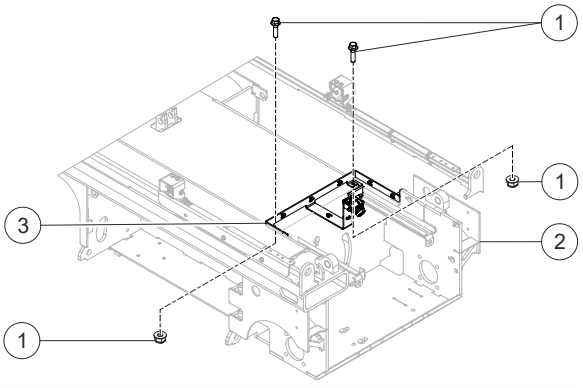


1 opaski kablowe

Instrukcja montażu

11 Zainstaluj i zamocuj tylny zespół wsporników do podwozia za pomocą elementów mocujących.

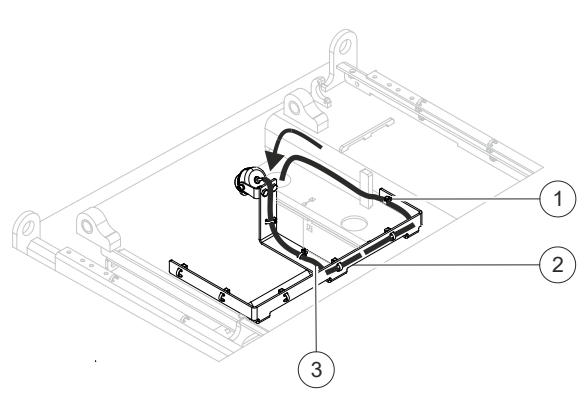
Numery części Genie 824079GT, 1280292GT



1 elementy mocujące
2 podwozie
3 zespół wspornika tylnego

12 Poprowadź kabel oświetlenia strefowego wzdłuż tylnego wspornika, a następnie w dół przez istniejący otwór w podwoziu. Zabezpiecz kabel za pomocą dostarczonych opasek zaciskowych.

Numer części Genie 28443GT

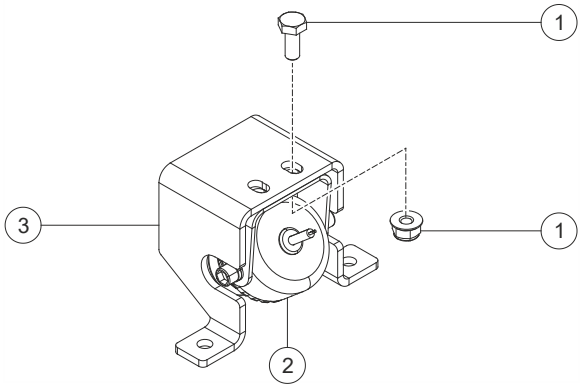


1 opaski kablowe
2 tylny wspornik
3 kabel światła strefowego

Instalacja prawego światła strefowego

13 Zainstaluj i zamocuj światło strefowe do wspornika pokrywy za pomocą elementów mocujących.

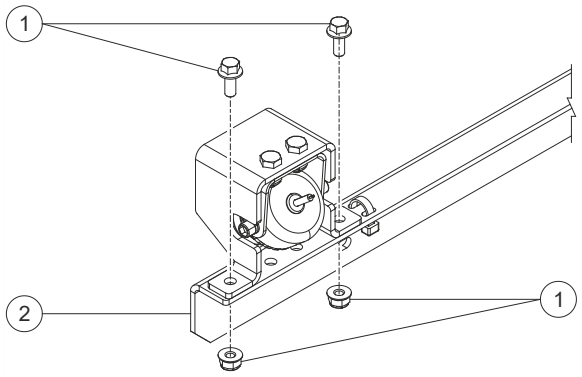
Numery części Genie 1337614GT, 1337136GT, 1268957GT, 1277924GT



1 elementy mocujące
2 światło strefowe
3 wspornik pokrywy

14 Zainstaluj i zamocuj wspornik pokrywy i podzespół światła strefowego do prawego wspornika za pomocą elementów mocujących.

Numery części Genie 1337135GT, 1256855GT, 1277924GT

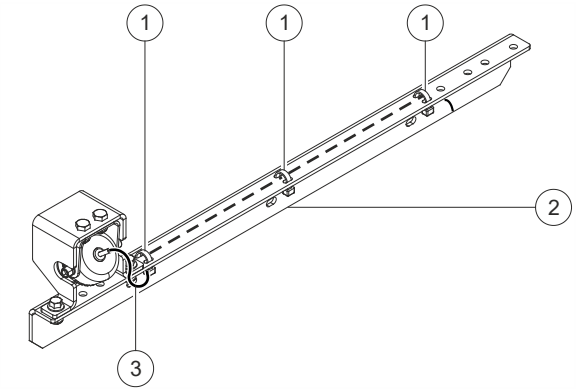


1 elementy mocujące
2 prawy wspornik

Instrukcja montażu

15 Poprowadź kabel oświetlenia strefowego pod górną powierzchnią prawego wspornika. Zabezpiecz kabel za pomocą dostarczonych opasek zaciskowych.

Numer części Genie 28443GT



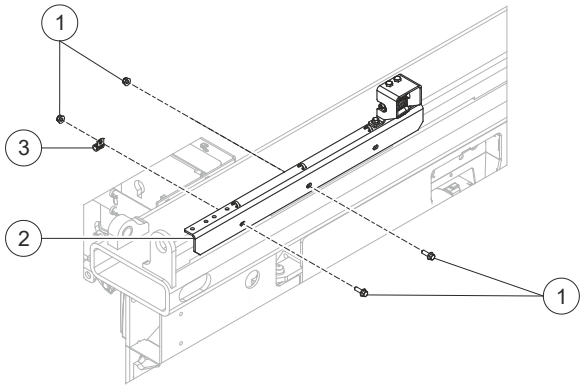
1 opaski kablowe
2 prawy wspornik
3 kabel światła strefowego

16 Jeżeli to konieczne: Wywierć dwa otwory o średnicy 7 mm w bocznym wsporniku podwozia. Przeprowadź gratowanie otworów.

Uwaga: Zapoznaj się ze schematem wiercenia dołączonym do niniejszej instrukcji.

17 Umieść zacisk po wewnętrznej stronie podwozia. Zainstaluj i zamocuj zespół prawego wspornika do podwozia za pomocą elementów mocujących.

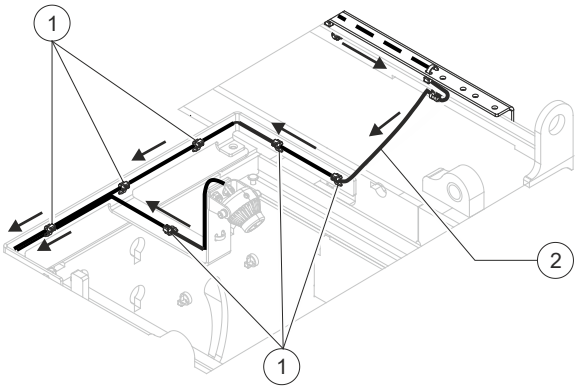
Numery części Genie 824078GT, 1277924GT, 45470GT



1 elementy mocujące
2 zespół prawego wspornika
3 zacisk

18 Poprowadź kabel oświetlenia strefowego w dół przez zacisk wzdłuż tylnego wspornika, a następnie w dół przez istniejący otwór w podwoziu. Zabezpiecz kabel za pomocą dostarczonych opasek zaciskowych.

Numer części Genie 28443GT



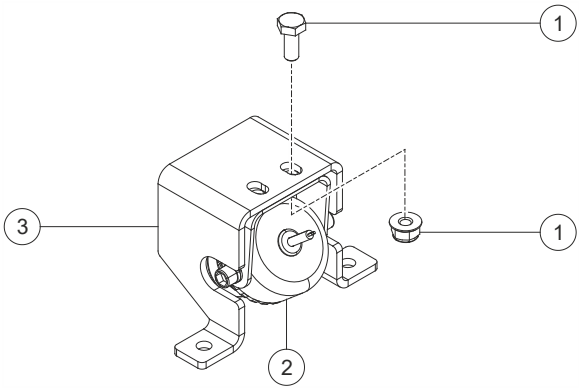
1 opaski kablowe
2 kabel światła strefowego

Instrukcja montażu

Instalacja lewego światła strefowego

19 Zainstaluj i zamocuj światło strefowe do wspornika pokrywy za pomocą elementów mocujących.

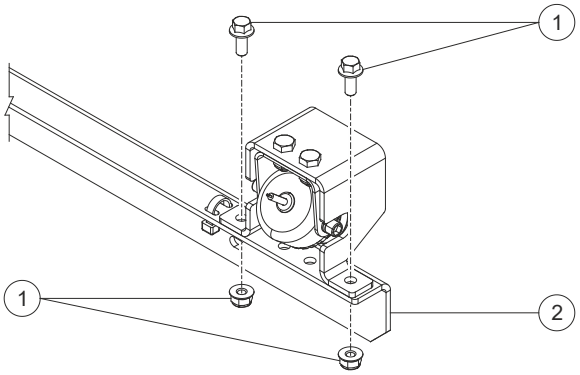
Numery części Genie 1337612GT, 1337136GT, 1268957GT, 1277924GT



1 elementy mocujące
2 światło strefowe
3 wspornik pokrywy

20 Zainstaluj i zamocuj wspornik pokrywy i podzespół światła strefowego do lewego wspornika za pomocą elementów mocujących.

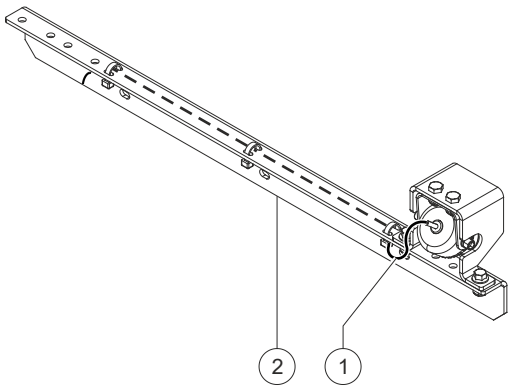
Numery części Genie 1337135GT, 1256855GT, 1277924GT



1 elementy mocujące
2 lewy wspornik

21 Poprowadź kabel oświetlenia strefowego pod górną powierzchnią lewego wspornika. Zabezpiecz kabel za pomocą dostarczonych opasek zaciskowych.

Numer części Genie 28443GT



1 kabel światła strefowego
2 lewy wspornik

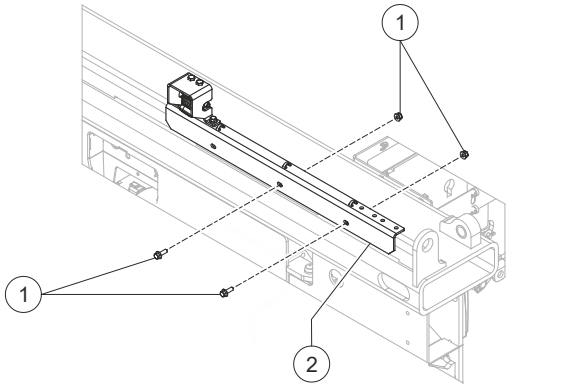
22 Jeżeli to konieczne: Wywierć dwa otwory o średnicy 7 mm w bocznym wsporniku podwozia. Przeprowadź gratowanie otworów.

Uwaga: Zapoznaj się ze schematem wiercenia dołączonym do niniejszej instrukcji.

Instrukcja montażu

23 Zainstaluj i zamocuj zespół lewego wspornika do podwozia za pomocą elementów mocujących.

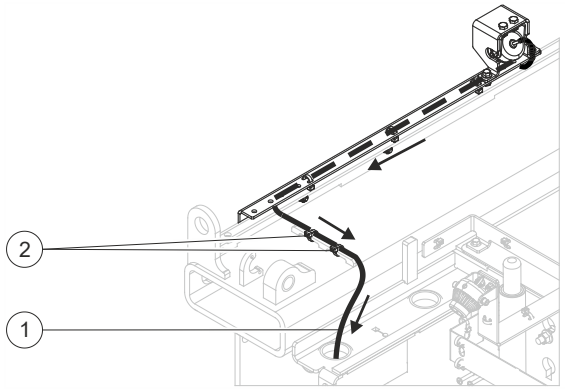
Numery części Genie 824078GT, 1277924GT



1 elementy mocujące
2 zespół lewego wspornika

24 Poprowadź kabel oświetlenia strefowego wzdłuż lewego wspornika, a następnie w dół przez istniejący otwór w podwoziu. Zabezpiecz kabel za pomocą dostarczonych opasek zaciskowych.

Numer części Genie 28443GT

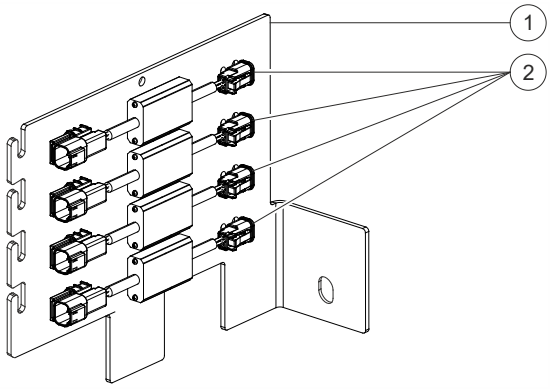


1 kabel światła strefowego
2 opaski kablowe

Instalacja zespołu sterownika

25 Nałóż klej na sterowniki oświetlenia strefowego i zamontuj je na wsporniku sterownika.

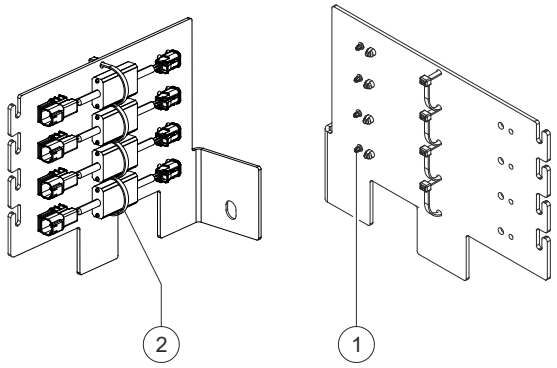
Numery części Genie 1337615GT, 1337266GT



1 wspornik do montażu sterownika
2 sterowniki

26 Przymocuj wszystkie cztery sterowniki do wspornika montażowego sterownika za pomocą zacisków montażowych z 2-pinowymi złączami i dostarczonych opasek kablowych.

Numer części Genie 28443GT

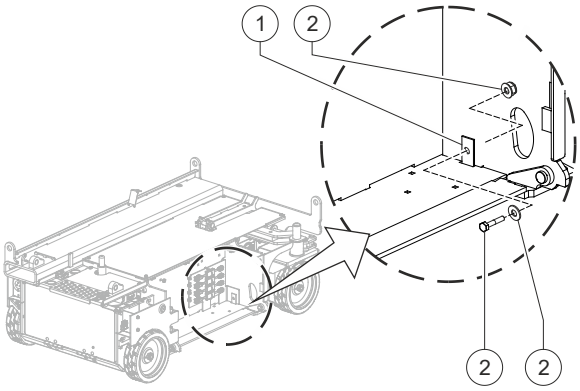


1 zaciski
2 opaski kablowe

Instrukcja montażu

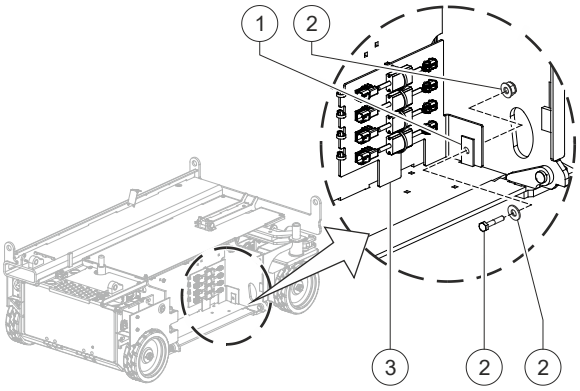
27 Usuń elementy mocujące pasek uziemiający do podwozia. Odłóż na bok elementy mocujące i pasek uziemiający.

Numery części Genie 105060GT, 824068GT, 1255758GT



1 pasek uziemiający
2 elementy mocujące

28 Zainstaluj i zamocuj zespół wspornika do montażu sterownika i pasek uziemiający do podwozia za pomocą elementów mocujących odłożonych wcześniej na bok.



1 pasek uziemiający
2 elementy mocujące
3 zespół wspornika do montażu sterownika

Prowadzenie wiązki oświetlenia strefowego Lift Guard

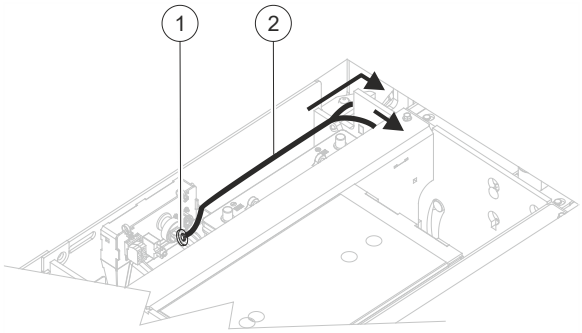
Uwaga: Zapoznaj się ze schematem wiązki dołączonym do niniejszej instrukcji.

29 Otwórz przedział sterowania naziemnego (GCON).

30 Sięgając z tyłu GCON, wykręć śrubę z dolnego zacisku przełącznika kluczykowego.

31 Dołącz końcówkę pierścieniową z wiązki oświetlenia strefy do dolnego zacisku przełącznika kluczykowego, aby zapewnić napięcie w obwodzie po wyciągnięciu przycisku zatrzymania awaryjnego.

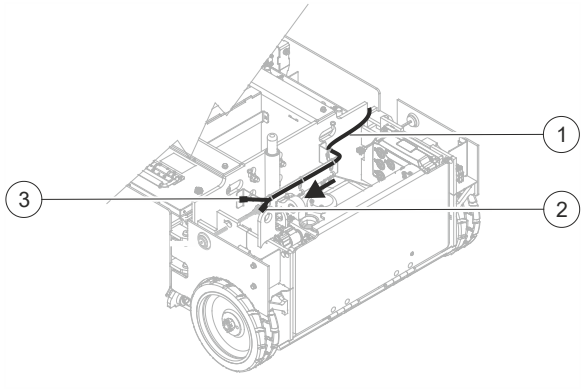
Numer części Genie 1337499GT



1 końcówka pierścieniowa
2 wiązka oświetlenia strefowego

Instrukcja montażu

32 Poprowadź przewody z zaciskami widełkowymi wiązki oświetlenia strefowego do tylnego końca maszyny i przymocuj je do istniejących wsporników na podwoziu za pomocą dostarczonych opasek kablowych.



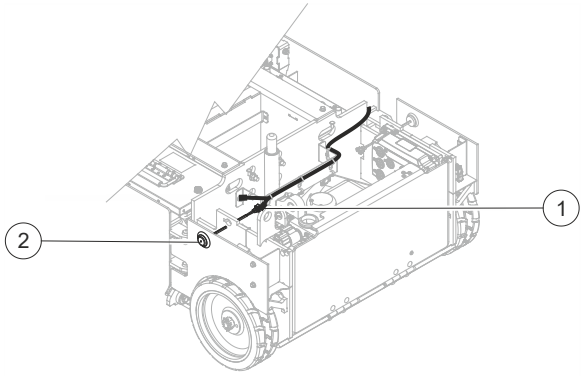
1 wiązka oświetlenia strefowego
2 końcówka męska
3 końcówka żeńska

33 Zlokalizuj lewy migający sygnalizator i połączenie jego wiązki z wiązką głównego sterowania.

Numer części Genie 1303442GT

34 Odłącz żeński zacisk białego przewodu uziemiającego wiązki migającego sygnalizatora od wiązki głównego sterowania.

35 Podłącz męską końcówkę wiązki oświetlenia strefowego do żeńskiej końcówki wiązki migającego sygnalizatora.

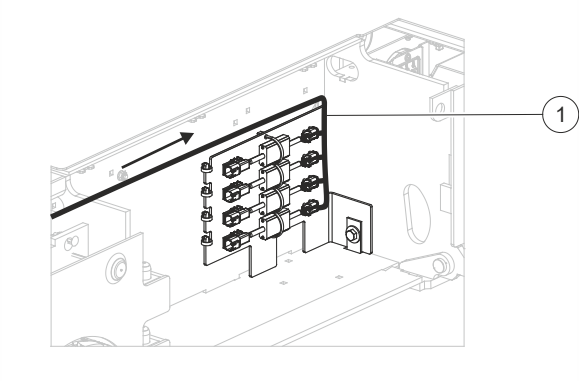


1 końcówka męska, wiązka oświetlenia strefowego
2 migający sygnalizator, lewa strona

36 Podłącz męską końcówkę wiązki głównego sterowania do żeńskiej końcówki wiązki oświetlenia strefowego, aby zachować sygnał uziemienia obwodu.

Instrukcja montażu

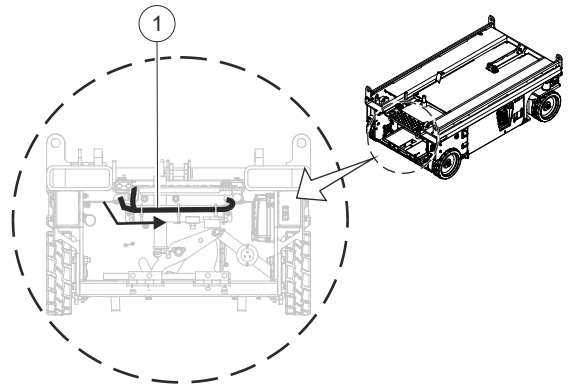
37 Poprowadź pozostałe cztery przewody z 2-pinowymi złączami z wiązki oświetlenia strefowego przez przedział GCON.



1 złącza 2-pinowe, wiązka oświetlenia strefowego

38 Podłącz wszystkie cztery 2-pinowe złącza do każdego gniazda sterowników. Tym razem nie zabezpieczaj wiązki opaskami kablowymi.

39 Poprowadź kable świateł tylnych, przednich, lewych i prawych do przedziału GCON. Zabezpiecz wszystkie kable i wiązki przewodów oświetlenia strefowego za pomocą dostarczonych opasek kablowych.

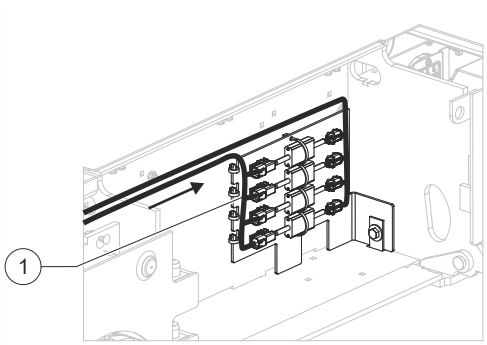


1 kable świateł strefowych

40 Zainstaluj luźne końcówki gniazdowe na czterech 2-pinowych złączach kabli oświetlenia strefowego i dodaj blokadę.

Uwaga: Czerwony przewód podłącz do styku 1, a czarny przewód do styku 2.

41 Podłącz 2-pinowe końcówki kabli oświetlenia strefowego do odpowiednich końcówek sterowników.



1 złącza 2-pinowe, kable oświetlenia strefowego

42 Podłącz pakiety akumulatorów do maszyny.

43 Wykonaj test funkcji. Aby dowiedzieć się o teście funkcji, zapoznaj się z sekcją „Przeglądy”.

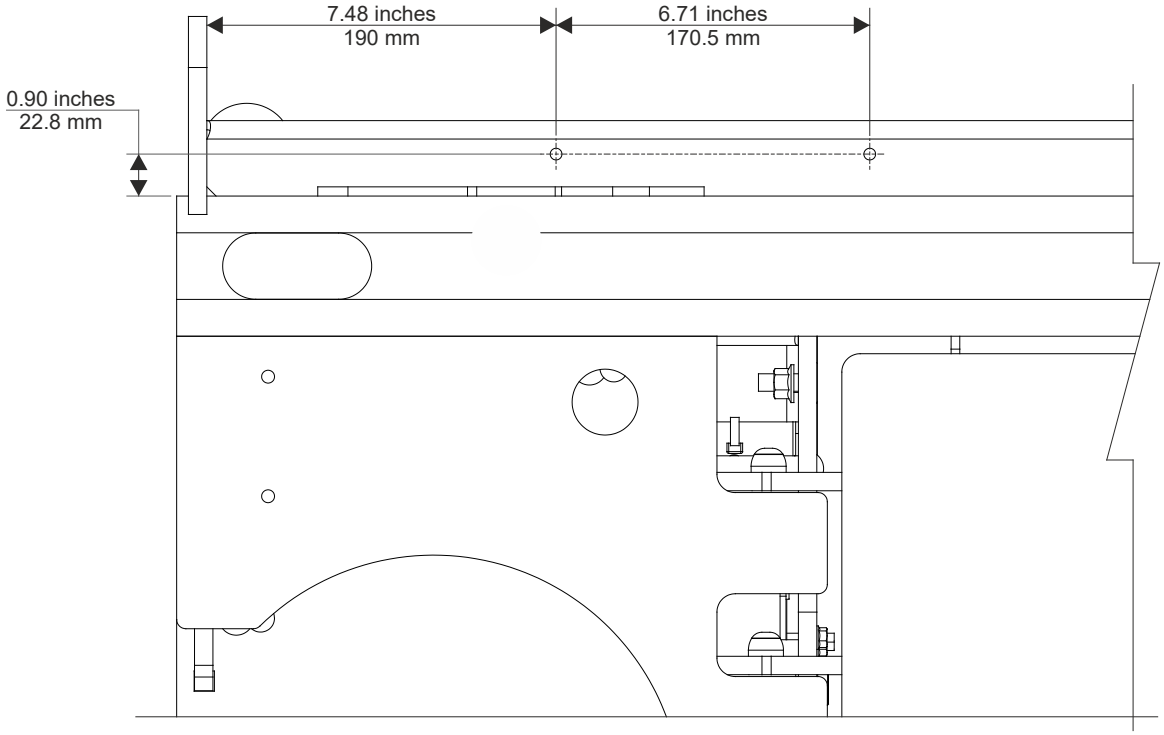
44 Usuń klin zabezpieczający.

45 Opuścić maszynę, aby ją złożyć.

46 Wysłać maszynę do serwisu.

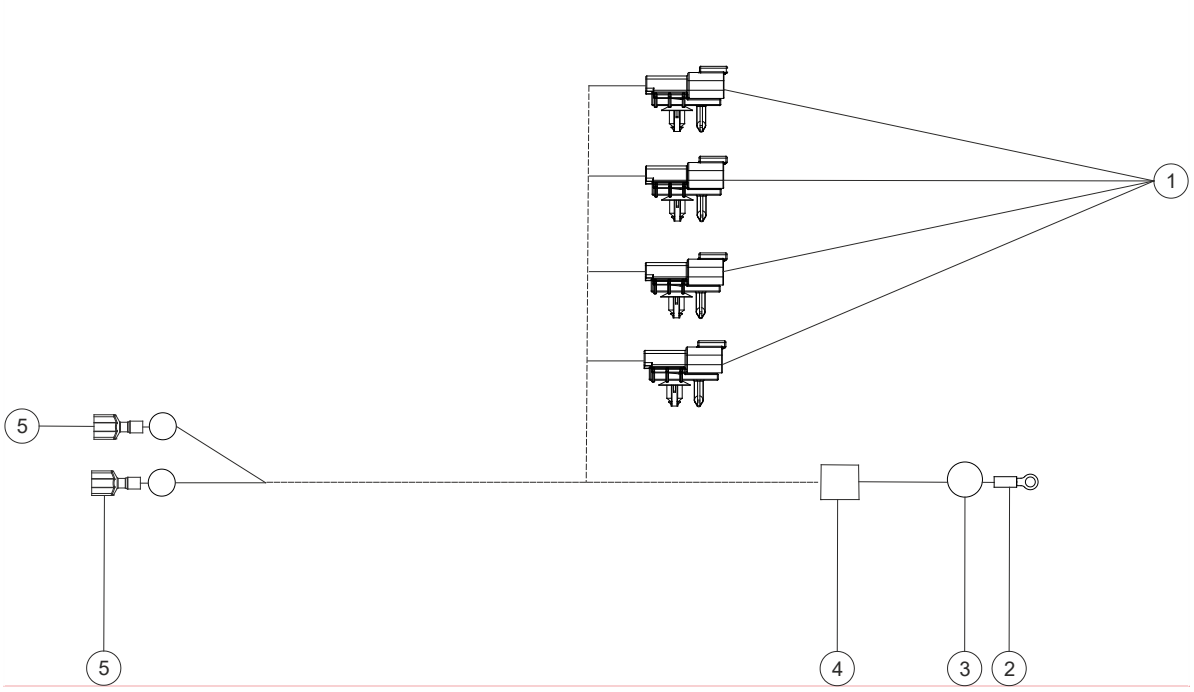
Schemat wiercenia

Schemat wiercenia



Schemat wiązki przewodów

Schemat wiązki przewodów



1 złącza 2-pinowe
2 końcówka pierścieniowa
3 C134, zasilanie
4 bezpiecznik, 5 A
5 końcówka widełkowa kabla uziemiającego

Przeglądy

Przegląd przed rozpoczęciem pracy

- ☐ Należy sprawdzić, czy instrukcja obsługi, instrukcje bezpieczeństwa oraz zakresy obowiązków operatora i wszystkie niezbędne dodatki są kompletne, czytelne i znajdują się w pojemniku na pomoście.

Sprawdź moduł oświetlenia strefowego Lift Guard pod kątem uszkodzeń, niewłaściwego montażu części, obluzowanych części lub ich braku oraz nieuprawnionych przeróbek.

- ☐ Nakrętki, śruby i inny osprzęt mocujący
- ☐ Pęknięcia spawów i elementy konstrukcyjnych
- ☐ Wgniecenia i uszkodzenia
- ☐ Podzespoły elektryczne, okablowanie i kable elektryczne
- ☐ Pęknięcia na światłach strefowych i elementach

Sprawdzenie funkcji – informacje podstawowe

Sprawdzenie funkcji ma na celu wykrycie wszelkich nieprawidłowości przed wdrożeniem maszyny do eksploatacji. Operator musi stosować się do kolejnych wskazówek w celu sprawdzenia wszystkich funkcji maszyny.

Nigdy nie należy eksploatować maszyny działającej niepoprawnie. Jeżeli wykryte zostaną usterki, maszynę należy odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji. Naprawy maszyny mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta.

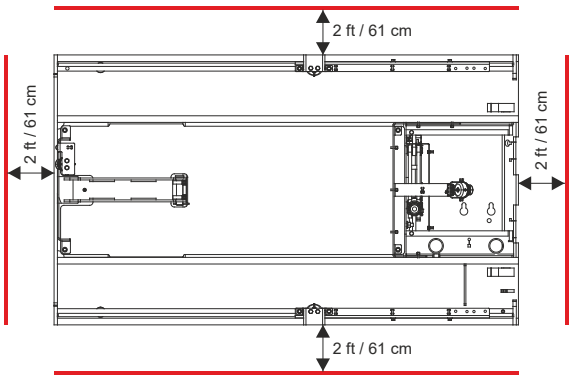
Przed przekazaniem maszyny do eksploatacji po naprawie operator musi ponownie przeprowadzić przegląd przed rozpoczęciem pracy oraz sprawdzenie funkcji.

Przeglądy

W naziemnych elementach sterowania

1 Wyciągnąć czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego w położenie włączenia przy naziemnych elementach sterujących.

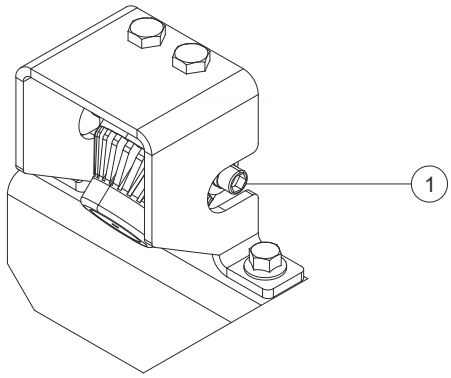
⊙ Wynik: Wszystkie cztery światła strefowe włączają się jednocześnie.



2 Nacisnąć czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego sterowania naziemnego w położenie wyłączenia.

⊙ Wynik: Wszystkie cztery światła strefowe wyłączają się jednocześnie.

Uwaga: Upewnij się, że światła strefowe rzucają wiązkę na ziemię w odległości 2 stóp/61 cm od wszystkich czterech stron maszyny. Użyj śruby regulacyjnej z boku światła, aby ustawić poprawną odległość światła od maszyny.



1 śruba regulacyjna

Instrukcja obsługi

Działanie oświetlenia strefowego Lift Guard

1 Upewnij się, że montaż oświetlenia strefowego Lift Guard przeprowadzono zgodnie z instrukcjami.

2 Sprawdź, czy lampy strefowe są zainstalowane po wszystkich czterech stronach maszyny.

3 Wyciągnąć czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego w położenie włączenia przy naziemnych elementach sterujących.

4 Używając śruby regulacyjnej z boku oświetlenia, ustaw poprawną odległość oświetlenia od maszyny.

Uwaga: Upewnij się, że światła strefowe rzucają wiązkę na ziemię w odległości 2 stóp/61 cm od wszystkich czterech stron maszyny.

www.genielift.com

Dystrybucja: